

DOMYOS TC 3



DOMYOS TC 3

48 kg / 106 lbs
162 x 73 x 138 cm
64 x 29 x 54 in

Maxi

130 kg
286 lbs



40 min



1

Console
Console
Consola
Konsole
Console
Console
Consola
Konzola
Konzol
Консоль
Consolă
Konzola
konzole
Konsol
Конзола
Konsol
لوحة التحكم
控制面板
控制面板

2

Safety key
Clé de sécurité
Llave de seguridad
Sicherheitsschlüssel
Chiave di sicurezza
Veiligheidsleutel
Chave de segurança
Klucz zabezpieczający
Biztonsági kulcs
Ключ безопасности
Cheie de siguranță
Bezpečnostný kľúč
Bezpečnostní klíč
Säkerhetsnyckel
Ключ за безопасност
Güvenlik anahtarı
مفتاح أمان
安全钥匙
安全鑰匙

3

Handrails
Barres de maintien
Barras de sujeción
Haltestangen
Barre di tenuta
Steunstangen
Barras de suporte
Uchwyty
Tartórúd
Поручни
Bare de susținere
Operné tyče
Madla
Stödstänger
Дръжки
Tutunma barları
قضبان تثبيت
橫向握杆
橫向握桿

4

Master switch
Interrupteur principal
Interruptor principal
Hauptschalter
Interruttore principale
Hoofdschakelaar
Interruptor principal
Wylącznik główny
Főkapcsoló
Основной выключатель
Întreupător principal
Hlavný vypínač
Hlavní vypínač
Huvudbrytare
Основен бутон за включване/изключване
Ana kumanda anahtarı
قاطع رئيسي
主开关
主開關

5

Running belt
Bande de course
Cinta de correr
Lauffläche
Nastro di corsa
Loopband
Passadeira de corrida
Pas bieżny
Futófelület
Беговое полотно
Bandă de alergare
Bežecový pás
Běžící pás
Löpband
Бягаща лента
Koşu bandı
سير مشي
傳送帶
傳送帶

6

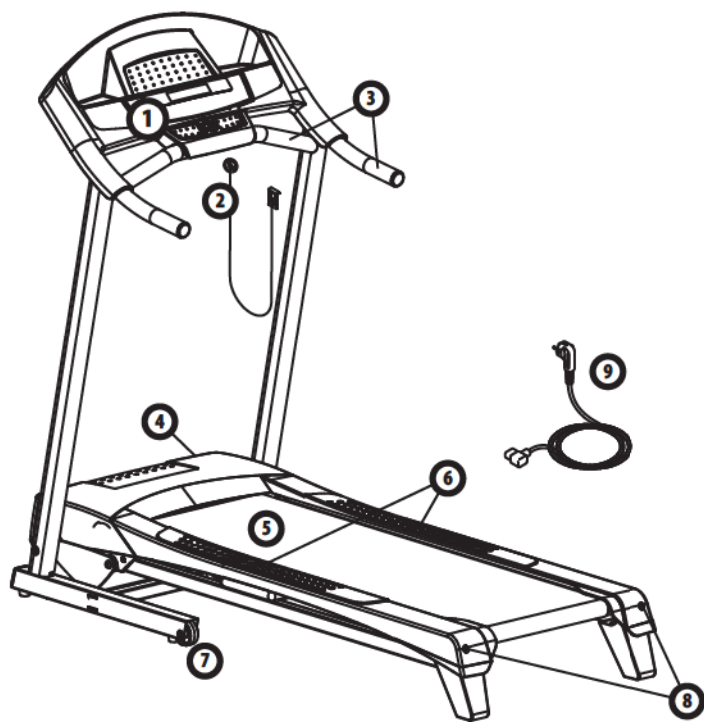
Footrests
Repose-pieds
Reposapiés
Fußraste
Poggiapiedi
Voetensteun
Descanso para pés
Oparcia stóp
Lábtartó
Подножки
Suport pentru picioare
Stúpačka
Stupačky
Fotstöd
Стъпенка
Ayak dayama yeri
ممنذ القدمين
置脚处
置腳處

7

Castors
Roulettes de déplacement
Ruedas de desplazamiento
Transportrollen
Rotelle di spostamento
Transportwieltes
Rodinhas de deslocação
Kółka do przemieszczania
Görgök a mozgathoz
Транспортировочные ролики
Rotițe de deplasare
Premiestňovacie kolieska
Přemístovací kolečka
Transporthjul
Колелца за преместване
Hareket makaraları
بكرات النقل
移动滑轮
移動滑輪

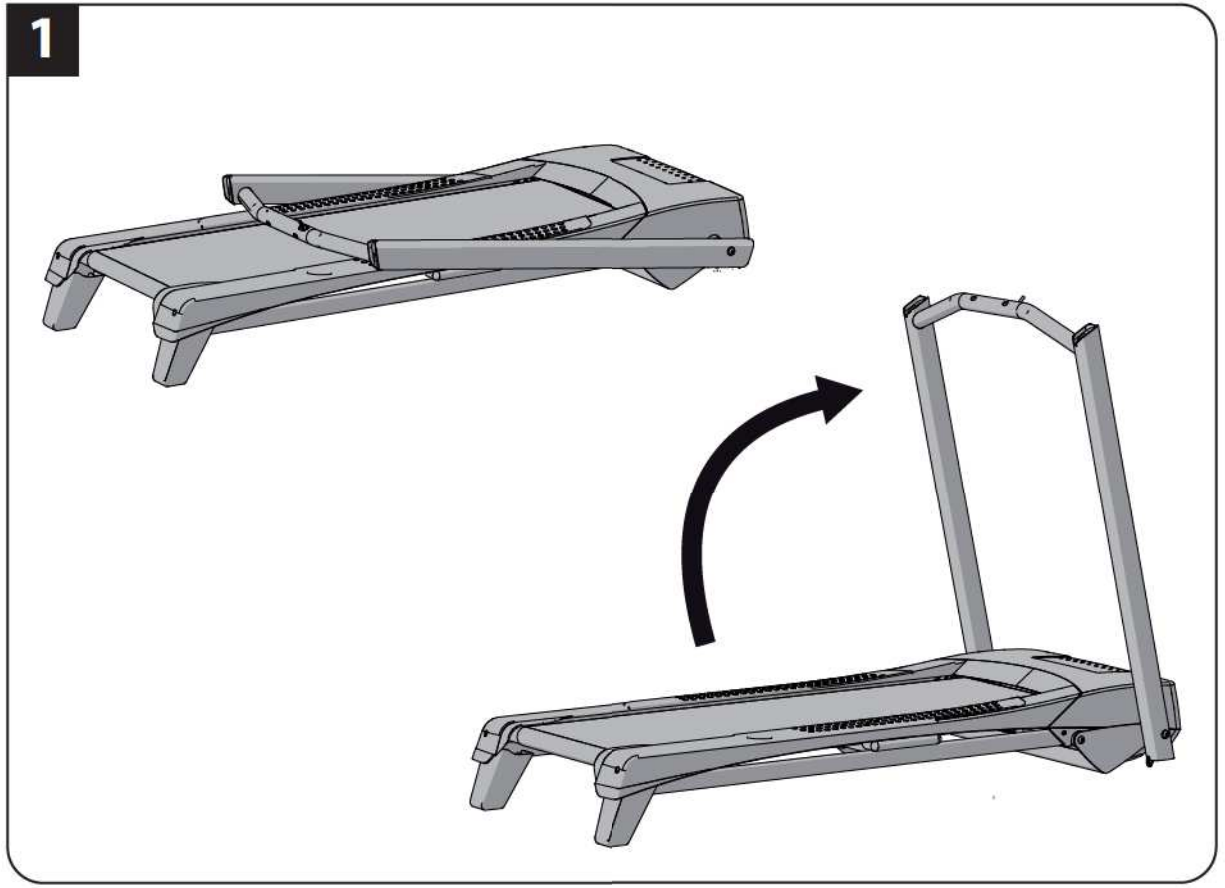
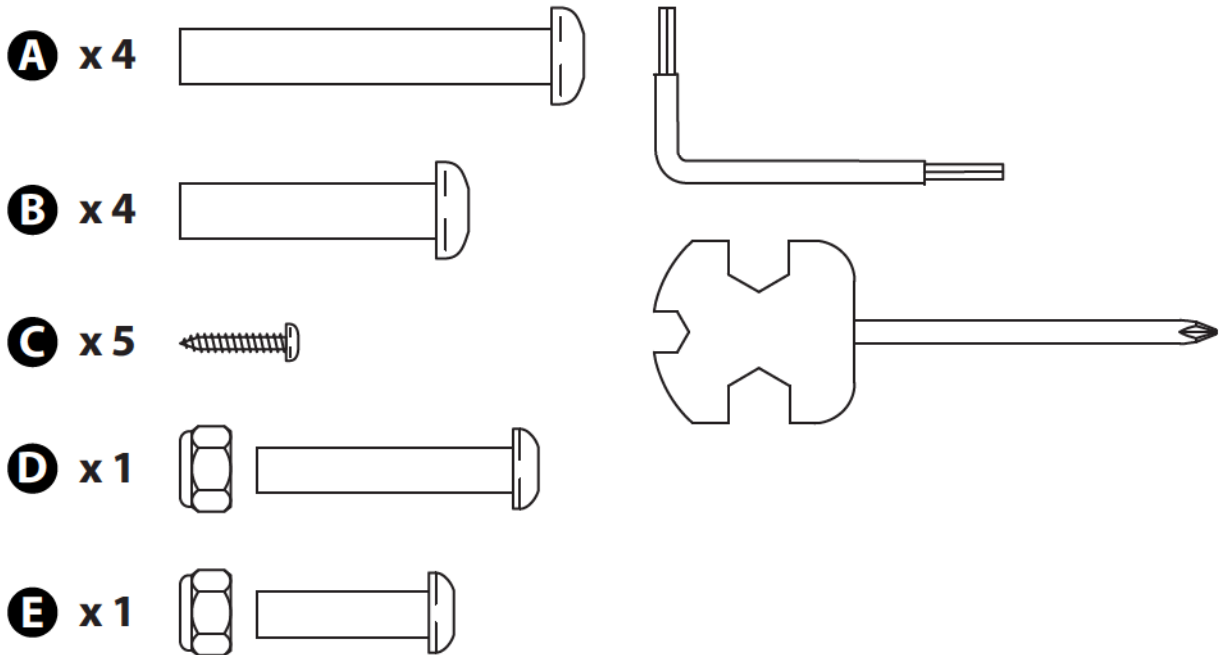
8

Adjusting screws for centring and tensioning the running belt
Vis de réglage pour le centrage et la tension de la bande de course
Tornillo de ajuste para el centrado y la tensión de la cinta de correr
Einstellschraube für das Zentrieren und die Spannung der Lauffläche.
Vite di regolazione per la centratura e la tensione del nastro di corsa
Regelschroef voor het centreren en het spannen van de loopband
Parafuso de ajuste para centragem e tensão da passadeira de corrida
Śruba regulacji wyśrodkowania i naprężenia pasa bieżnego
A futófelület központosítására és a szalag feszességének beállítására szolgáló csavar
Регулировочный болт для центрирования и натяжения бегового полотна
Șuruburi de reglare pentru centrarea și tensionarea benzii de alergare
Nastavovací skrutka pre centrovanie a napínanie bežecového pásu
Šroub pro nastavení centrování a napětí běžícího pásu
Justerskruv för centrering och spänning av löpbandet
Регулиращ винт за центриране и регулиране степенята на обтягане на бягащата лента
Koşu bandı için ortalama ve gerginlik ayarı vidası
مسامير ملولية لضبط تمرکز المشية وشد سير المشي
傳送帶對中及張緊度調節螺絲
傳送帶對中及張緊度調校螺絲

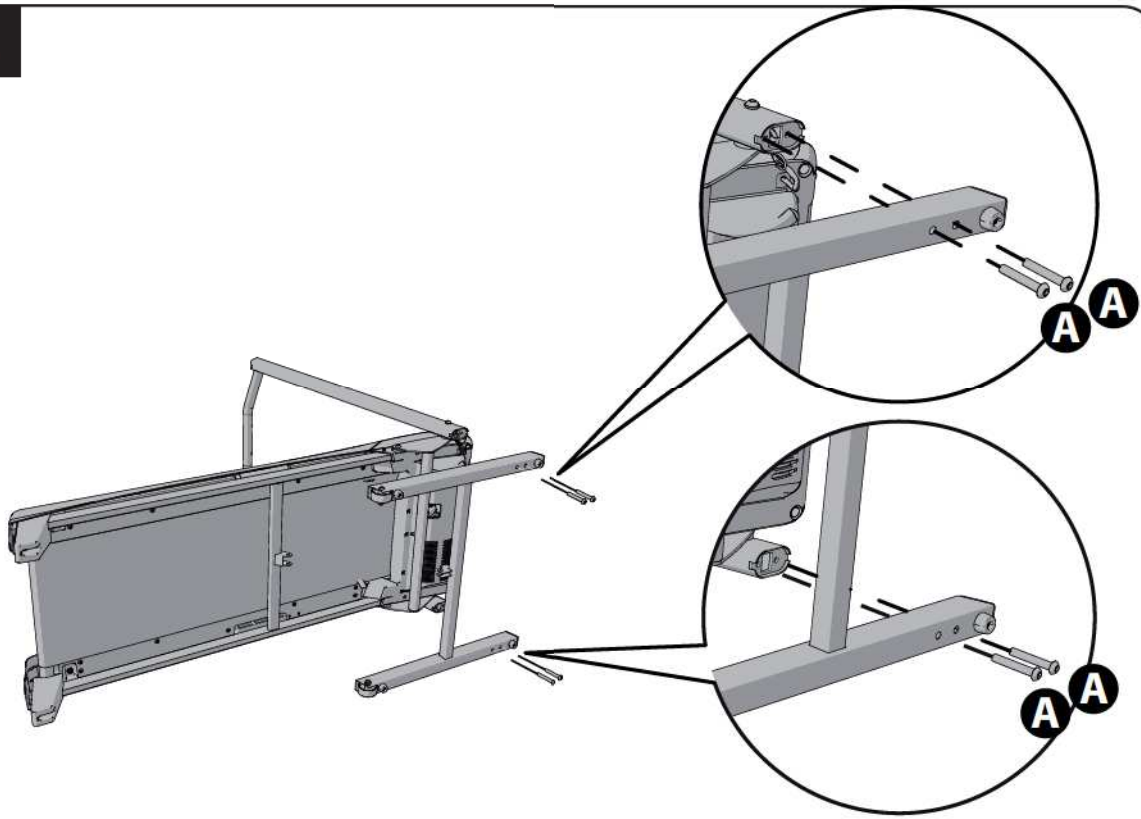
**9**

Power cord
Cordon d'alimentation
Stromkabel
Cavo d'alimentazione
Elektricitessnoer
Cabo de alimentação
Kabel zasilający
Tápkábel
Сетевой кабель
Cablu de alimentare
Napájací kábel
Napájeci kábel
Elsladd
Захранващ кабел
Güç kablosu
كابل الكهرباء
电源线
電源線

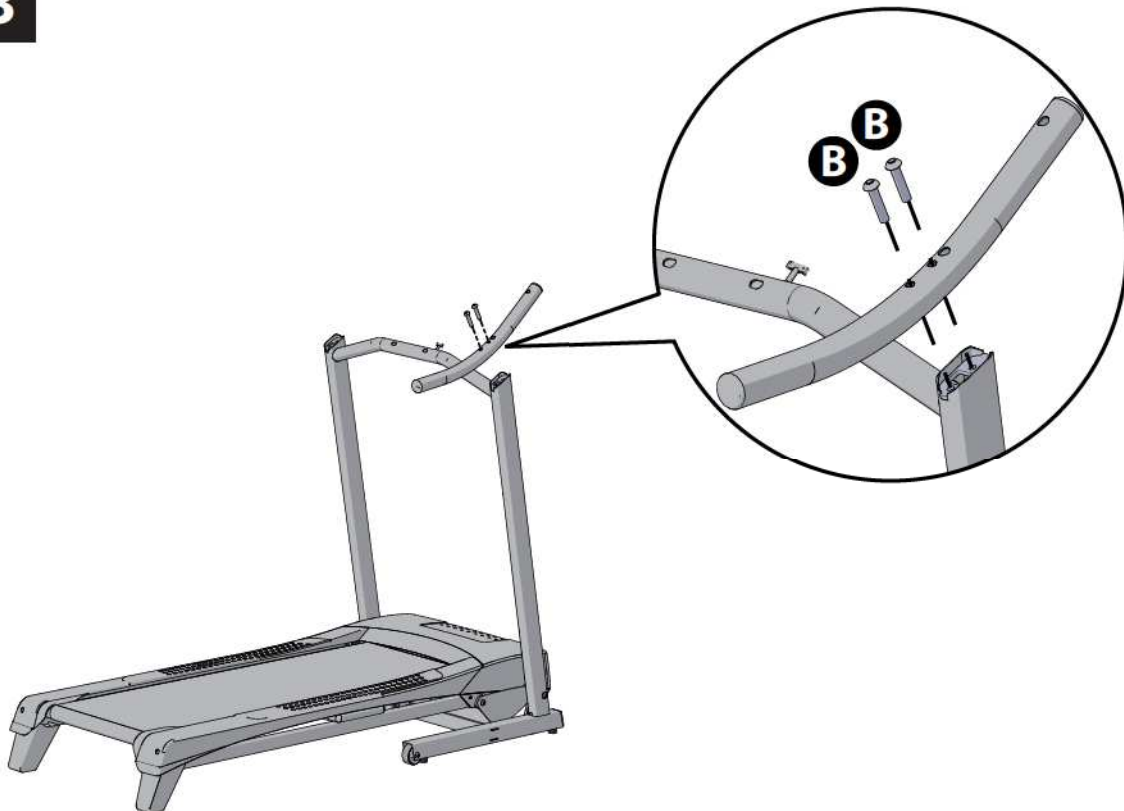
ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO •
AFWERKING • MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE •
MONTÁŽ • MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • التركيب •
安装 • 安装



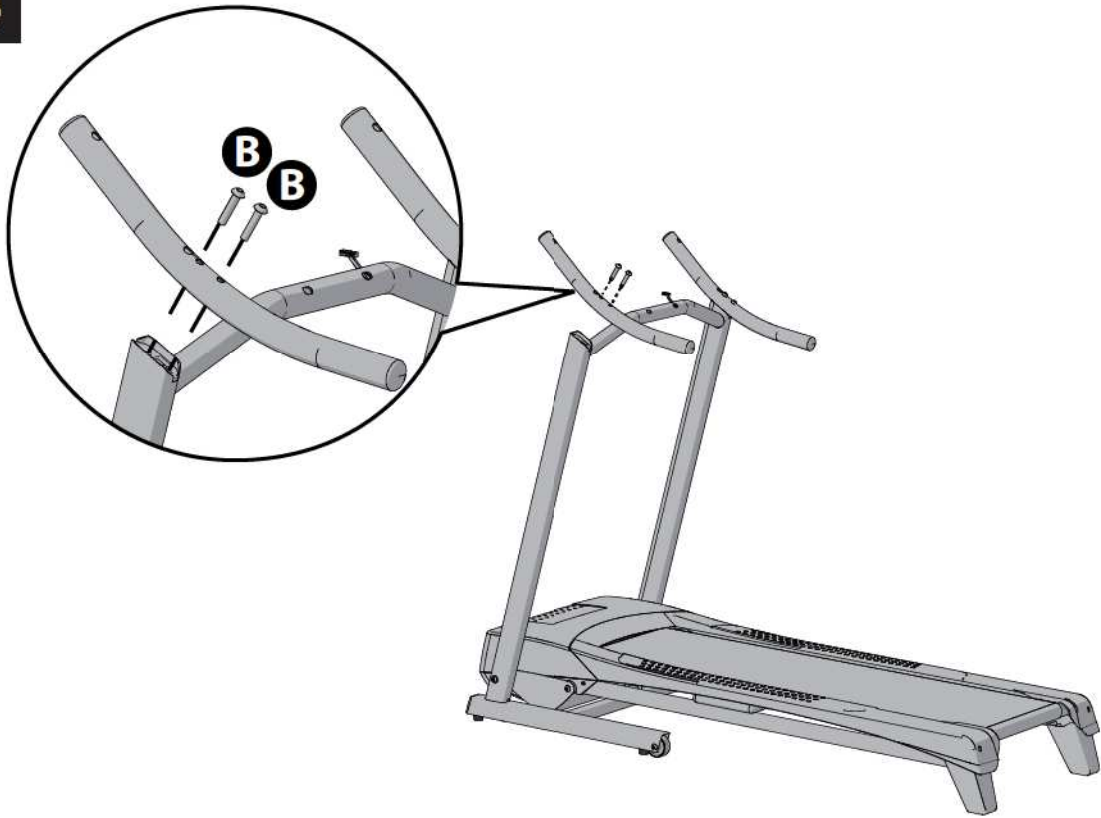
2



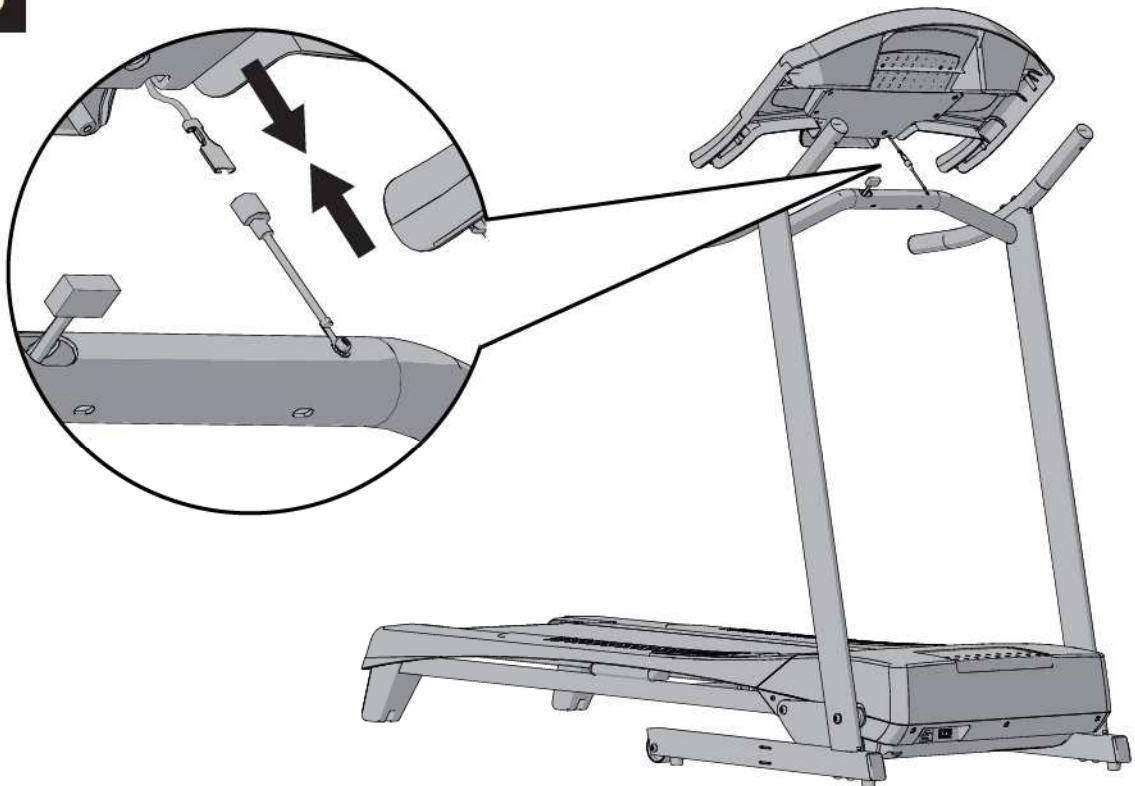
3

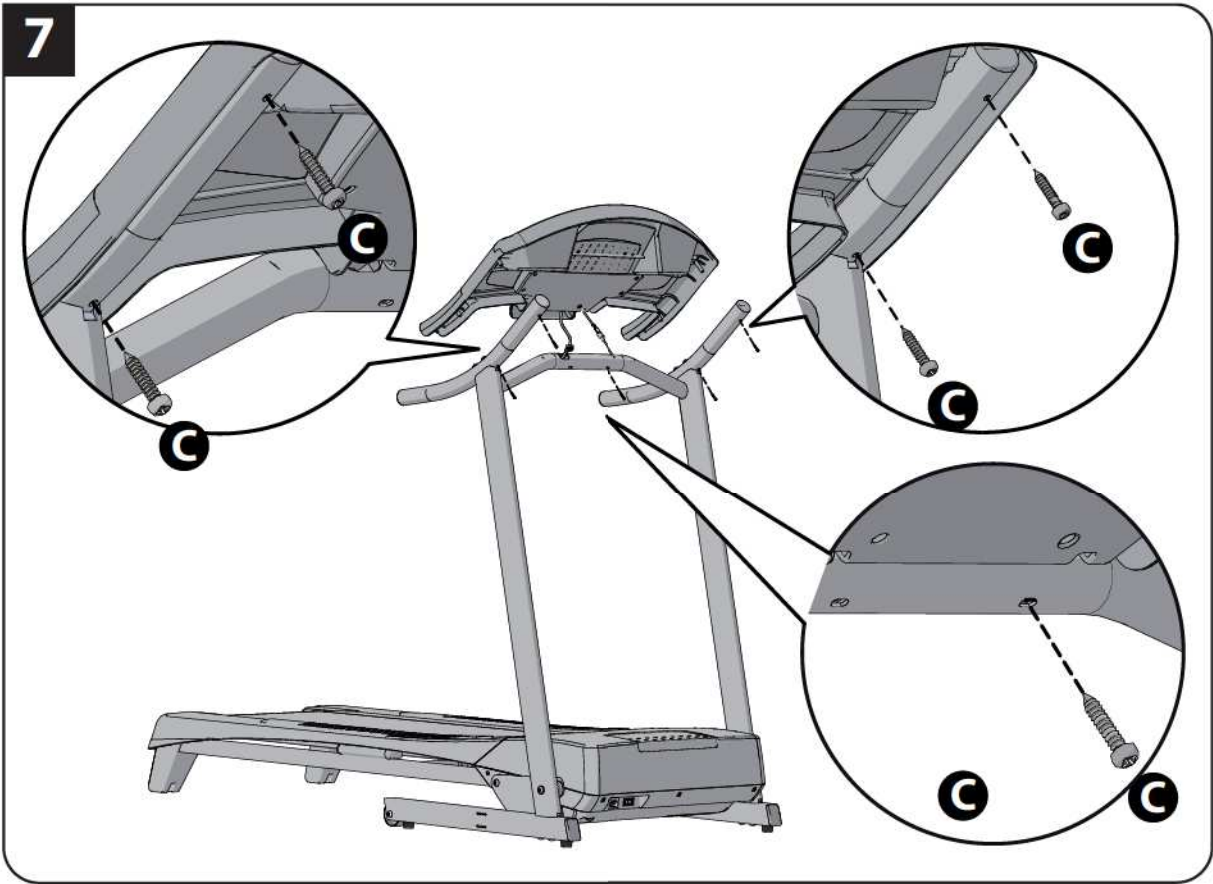
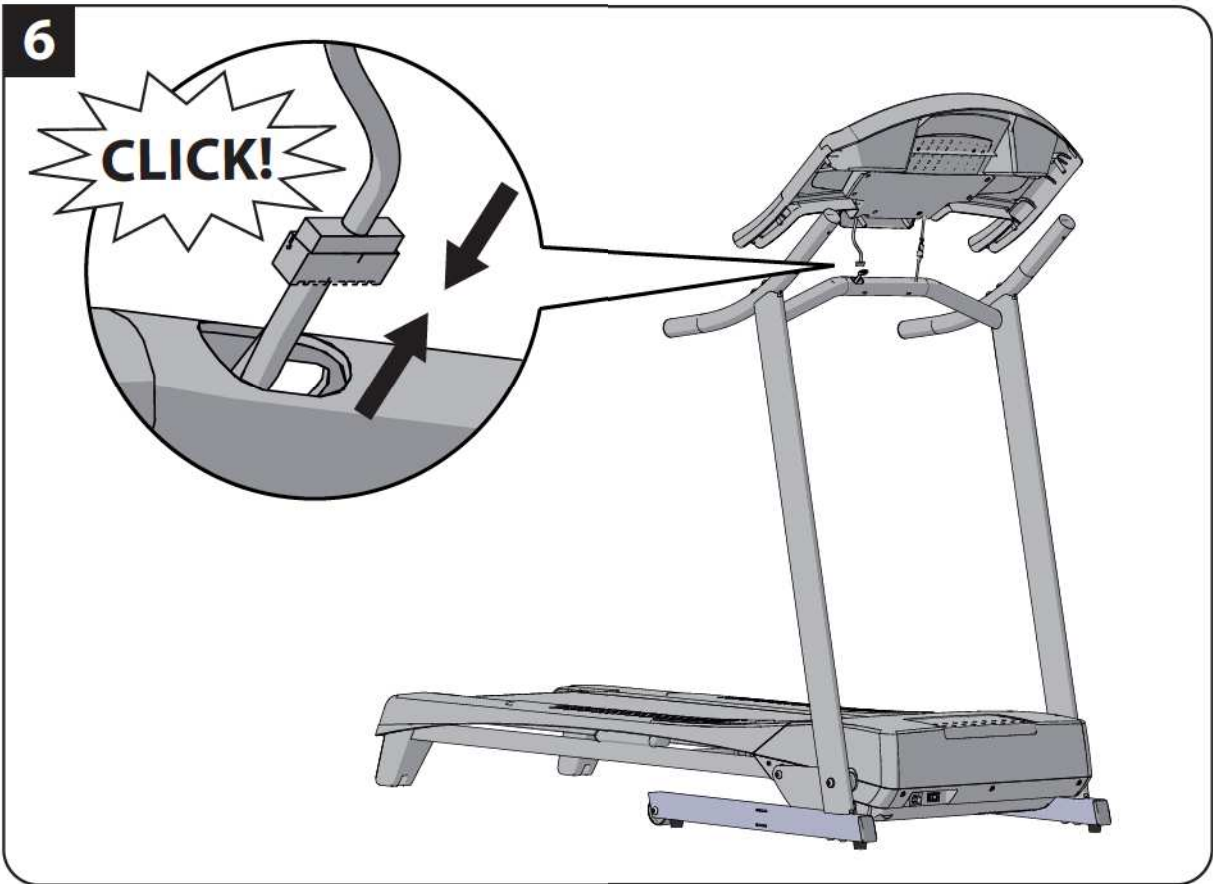


4

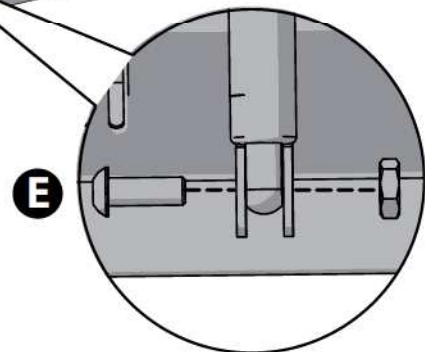
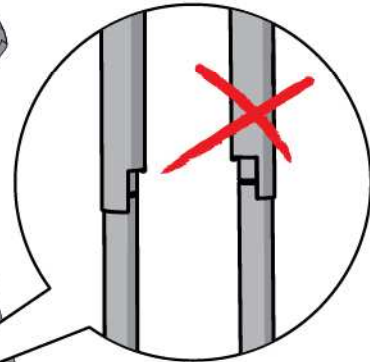
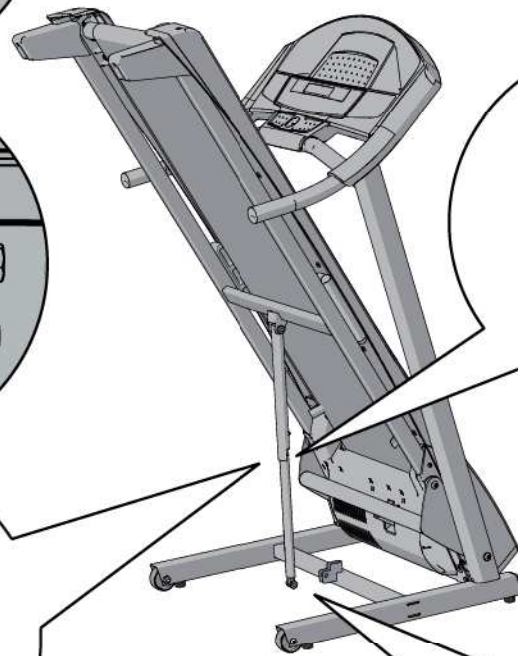
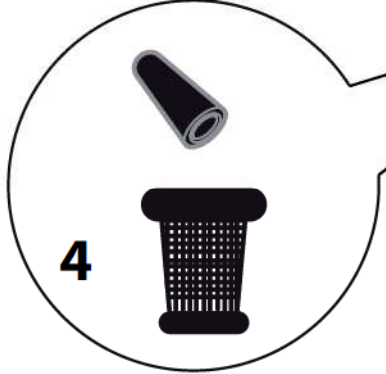
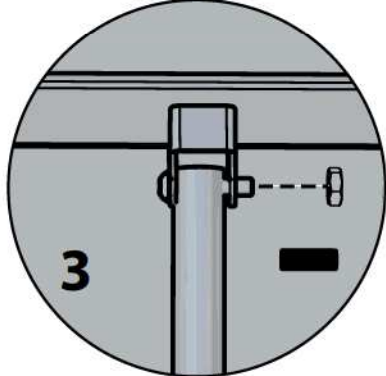
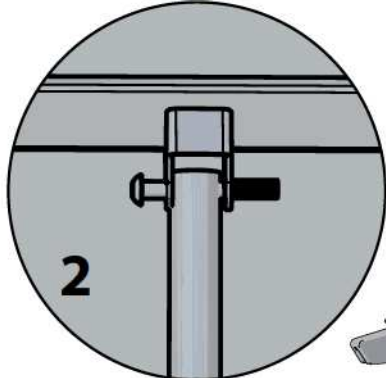
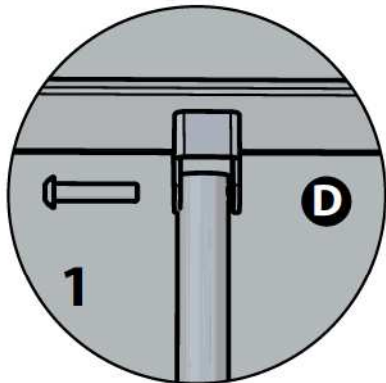


5

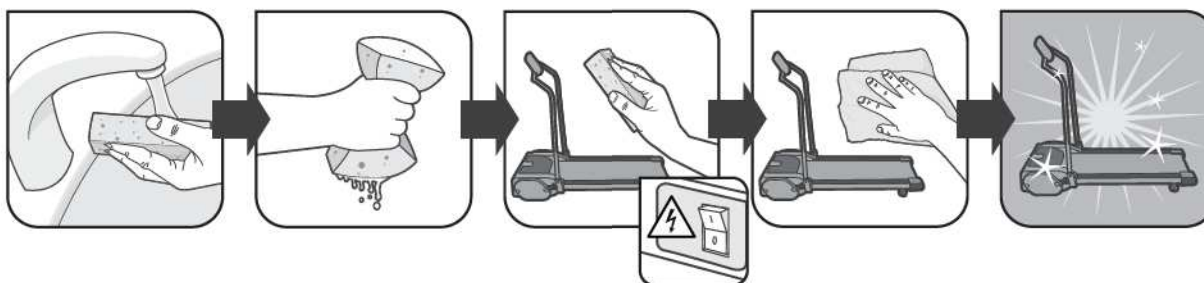
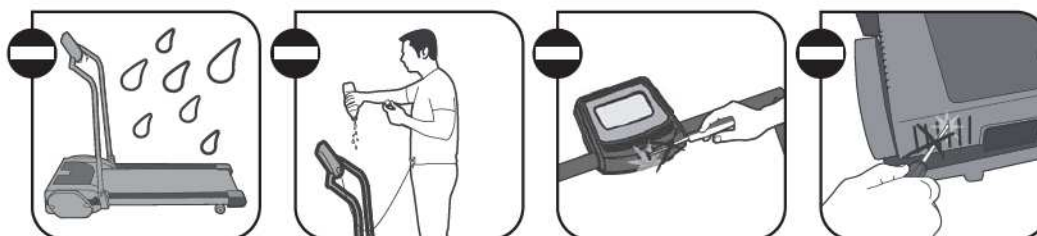
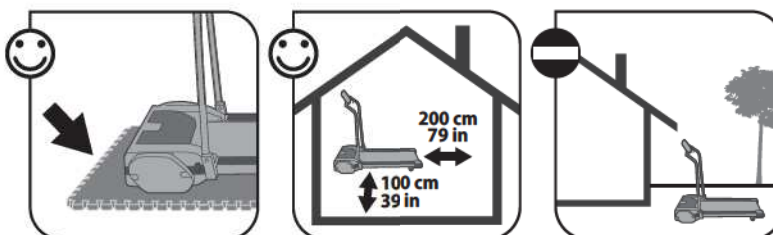




8



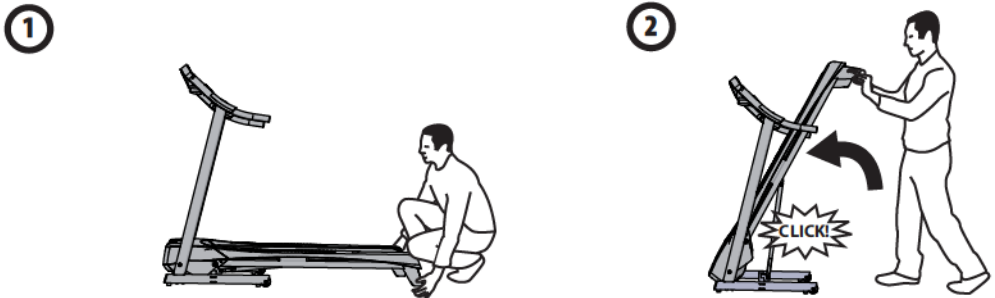
**SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID • SEGURANÇA
 • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ • SIGURANȚĂ • BEZPEČNOST
 • BEZPEČNOST • SÄKERHETSANVISNINGAR • БЕЗОПАСНІСТ • GÜVENLİK • احتیاطات أمنية •
 安全 • 安全**



The folding, unfolding and storage operations are done with the treadmill switched off and disconnected. The incline of your treadmill must be set at 0%. / Les opérations de pliage, dépliage et rangement se font avec le tapis arrêté et débranché. L'inclinaison de votre tapis doit être à 0%. / Las operaciones de plegado, desplegado y desplazamiento deben efectuarse con la cinta apagada y desenchufada. La inclinación de la cinta debe situarse al 0%. / Das Zusammenklappen, Auseinanderklappen und Verstellen erfolgt bei stillstehendem und ausgestecktem Band. Die Neigung ihres Laufbands muss 0% sein. / Le operazioni di chiusura, apertura e spostamento si fanno con la pedana ferma e staccata dalla corrente. L'inclinazione della pedana da corsa deve essere allo 0%. / Het opvouwen, openvouwen en verplaatsen van de hardlooppband is uitsluitend toegestaan wanneer het apparaat gestopt is en de stekker uit het stopcontact gehaald is. De hellingsgraad van de band dient op 0% te staan. / As operações de montagem, desmontagem e deslocação são efectuadas com o tapete desligado. A inclinação do seu tapete deve ser de 0%. / Wszelkie czynności dotyczące składania, rozkładania i przenoszenia bieżni mogą być wykonywane jedynie, kiedy jest ona wyłączona, a wtyczka została wyjęta z gniazdka zasilania. Kąt nachylenia bieżni musi wynosić 0%. / Az összehajtás, kihajtás és áthelyezés műveleteinél a futópadoat le kell állítani és ki kell húzni a konnektorból. A futópád dőlésének 0%-nak kell lennie. / Операции по складыванию, раскладыванию и перемещению выполняются, только если дорожка остановлена и отключена от сети. Угол наклона вашей дорожки должен быть равен 0%. / Operațiile de pliere, depriere și deplasare se efectuează atunci când banda de alergare este oprită și deconectată de la priză electrică. Gradul de înclinare al benzii de alergare trebuie să fie de 0%. / Pri skladaní, rozkladání a přemístování musí být pás vypnutý a odpojený. Sklon vášho pásu musí být na 0%. / Skládání, rozkládání a přemístování je třeba provádět když je pás zastaven a vypojeň ze zásuvky. Sklon běžeckého pásu musí být na hodnotě 0%. / Hopfällning, uppfällning och transport görs med löpbandet avstängt och nätstadden utdragen. Löpbandets lutning måste vara 0%. / Изключете пътеката, преди да пристъпите към сгъване, разгъване и преместване на уреда. Наклонът трябва да е на позиция 0%. / Katlama, açma ve yer değiştirme işlemleri koşu bandı kapalı ve fişi prizden çekilmiş iken yapılır. Koşu bandınızın eğimi yüzde 0 olmalıdır. / تم عمليات الطي والفتح والمسنح لجهاز المشية عندما يكون الجهاز في وضع إيقاف التشغيل ويكون مفعولاً عن الكهرباء. يجب أن يكون ميل بساط الجري للمشيبة بدرجة 0%.

必须在跑步机关且断电情况下方可进行折叠、展开和移动操作。传送带的倾斜角度应为0% / 必須在跑步機關且斷電情況下方可進行折疊、展開和移動操作。傳送帶的傾斜角度應為0%。

FOLDING • PLIAGE • PLEGADO • ZUSAMMENKLAPPEN • CHIUSURA • DICHTVOUWEN • DROBAGEM • SKŁADANIE • ÖSSZEHAJTÁS • СКЛАДЫВАНИЕ • PLIERE • SKLADANIE • SKLÁDÁNÍ • HOPFÄLLNING • СГЪВАНЕ • KATLAMA • الطي • 折疊 • 折疊 •



MOVING • DÉPLACEMENT • DESPLAZAMIENTO • VERSTELLEN • SPOSTAMENTO • VERPLAATSSEN • DESLOCAÇÃO • PRZENOSZENIE • SZÉTNYITÁS • ПЕРЕМЕЩЕНИЕ • DEPLASAREA • PRESÚVANIE • PŘEMÍSTOVÁNÍ • FÖRFLYTTNING • ПРЕМЕСТВАНЕ • DEPLASMAN • النقل • 移动 • 移動 •



UNFOLDING • DÉPLIAGE • DESPLEGADO • AUSEINANDERKLAPPEN • APERTURA • OPENVOUWEN • DESDOBRAGEM • ROZKŁADANIE • ÁTHELYEZÉS • РАСКЛАДЫВАНИЕ • DEPLIERE • ROZKLADANIE • ROZKLÁDÁNÍ • UPPFÄLLNING • РАЗГЪВАНЕ • АÇМА • الفرد • 展开 • 展開 •

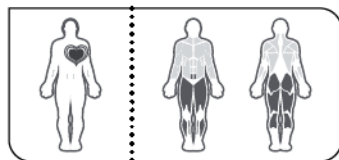


Ön egy DOMYOS márkájú terméket választott, és köszönjük bizalmát.

Akár kezdő, akár magas szintű sportoló, a DOMYOS az Ön szövetségese fizikai kondíciójának megtartásában vagy fejlesztésében. Munkatársaink folyamatosan arra törekcsenek, hogy a legjobb termékeket állítsák elő. Ha mégis észrevételei, javaslatai vagy kérdései vannak, a DOMYOS.COM honlapunkon kíváncsian várjuk véleményét. Honlapunkon edzéseihez tanácsokat, szükség esetén pedig segítséget is találhat.

Kellemes edzést kívánunk Önnek, és reméljük, hogy ez a DOMYOS termék teljes mértékben megfelel az elvárásainak.

ISMERTETÉS



A DOMYOS TC3 a futás, aktív futás és gyaloglás edzésekhez készült 14 km/h sebességig.

A döntési rendszer használatával az erő kifejtés megnövelhető és még több kalória elégetését teszi lehetővé.

ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

- 1 - Mielőtt a terméket használná, kérjük, olvasson el figyelmesen minden előírást.
- 2 - Ellenőriztesse fizikai kondícióját a kezelőorvosával. Ez különösen fontos a 35 év felettiéknél, vagy ha előzőleg voltak egészségi problémái.
- 3 - A készülék nem olyan személyek számára készült (a gyerekeket is ideértve!), akik csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akik híján vannak a készülék használatához szükséges gyakorlatnak és ismereteknek, kivéve, ha egy értük felelős személy felügyel rájuk, vagy előzetesen megtanítja őket annak használatára.
- 4 - A DOMYOS nem vállalja a felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülések, személyekben vagy javakban esett károk miatt tett panaszokért.
- 5 - Tartsa távol kezeit minden mozgó alkatrésztől. Soha ne tegye a kezét vagy lábait a futóhevederre.
- 6 - Minden használat után és minden tisztítás, összeszerelés vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a főkapcsolót és húzza ki a futóhevedert az aljzattól.
- 7 - Soha ne hagyja a bekapcsolt gépet felügyelet nélkül.
- 8 - Soha ne használja a gépet sérült vezetékkel vagy csatlakozódugóval, vagy ha víz került rá.
- 9 - Ha hosszabbtóra van szüksége, csak legfeljebb 1,5 méter hosszú, földelt hosszabbítót használjon.
- 10 - A földelésre vonatkozó előírások: Saját biztonsága érdekében a hevedert megfelelően beépített és a hatályos előírásoknak megfelelő módon földeléssel ellátott elektromos aljzathoz kell csatlakoztatni. Amennyiben kétségei vannak, villanyszerelő szakemberrel ellenőriztesse az aljzatot. Soha ne módosítsa a futóhevederhez tartozó csatlakozódugót.
- 11 - Lakása elektromos hálózatának jó állapotban kell lennie és meg kell felelnie a hatályos előírásoknak.
- 12 - Soha ne távolítsa el a motor fedelét. Az ebben a kézikönyvben leírtakon kívül beállításokat és beavatkozásokat csak szakember végezhet a berendezésen. Ennek a figyelmen kívül hagyása súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.
- 13 - A használó felelőssége, hogy a termék használata előtt ellenőrizze és szükség esetén megszorítson minden alkatrészt. Haladéktalanul cseréljen ki minden kopott vagy hibás alkatrészt.
- 14 - Ellenőrizze, hogy az edzés teljes időtartama alatt megfelelő legyen a levegőáramlás.
- 15 - Használjon jó állapotban lévő sportcipőt. A gép károsodásának megelőzése érdekében ellenőrizze, hogy a cipő talpán nincs-e törmelék, kódarab vagy kavics.
- 16 - Kösse össze a haját. Ne használjon bő ruhákat, amelyek zavarhatják edzés közben. Használat előtt vegye le ékszereit.
- 17 - Az edzés végén leszállás előtt várja meg, amíg a heveder teljesen leáll.
- 18 - Soha ne működtesse a motort összehajtott állapotban. Várja meg a futóheveder teljes leállítását, csak azután hajtja össze a futópádot.
- 19 - Az edzés végén vegye ki a biztonsági kulcsot a konzolból és tárolja olyan helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
- 20 - Mindig a főkapcsolóval állítsa le a gépet.
- 21 - A tápkábelt úgy helyezze el és úgy tárolja, hogy ne léphessenek rá.
- 22 - A gép felületétől 1 méterre és a talajtól 1,60 méter magasságban mért hangnyomásszint: 75 dBA (maximális sebességnél).
- 23 - Vész helyzetben a leszálláshoz kapaszkodjon meg a tartórúdiban és tegye lábait a lábtartóra.
- 24 - A vészleállításhoz húzza ki a biztonsági kulcsot.
- 25 - Ha szédülést, émelygést, mellkasi fájdalmat vagy egyéb rendellenes tüneteket észlel, azonnal hagyja abba az edzést és az edzés folytatása előtt forduljon orvoshoz.
- 26 - A futópádas alsó részét gyárilag kenéssel látták el. Elfordulhat, hogy szállítás közben a kenőanyag ráfolyik a heveder felső részére és a dobozra. Ez természetes jelenség. Ha kenőanyag került heveder felső részére, törölje le egy törlőronggyal és nem súroló hatású tisztítószerrel.
- 27 - A készülék családi használatra szolgál (H osztály).

FUTÓPAD ELINDÍTÁSA:

Csatlakoztassa a tápkábelt.

A tápkábel mellett lévő kapcsolót állítsa „reset” helyzetbe.

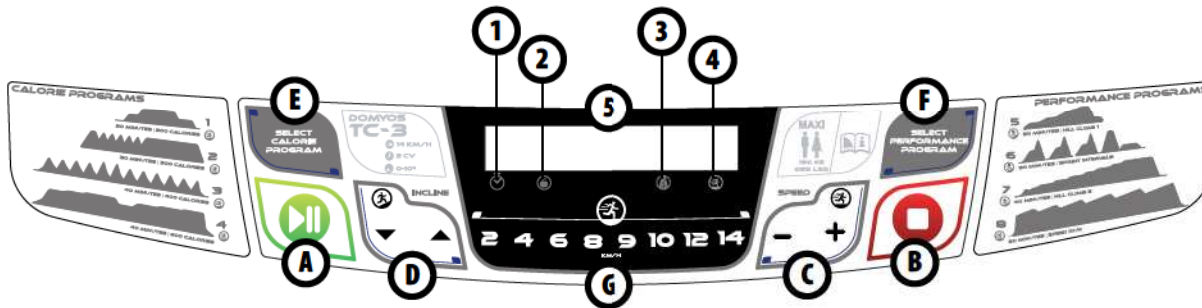
Álljon rá a futópád lábtartójára.

Csiptesse fel a biztonsági kulcs csiptetőjét a ruhájára.

Tegye bele a biztonsági kulcsot a konzolon erre a célra szolgáló nyílásba.

A kijelző bekapcsolódik, a futópád pedig használatra készen áll.

A KONZOL MŰKÖDÉSE



Kijelzés:

1 - Edzési idő

2 - Elégetett kalóriák

3 - Megtett távolság

4 - Edzési sebesség

5 - A kiválasztott program szakaszai, vagy egy 400 méteres atlétikai pálya ábrázolása. Ahogy gyalogol vagy fut a futóhevederen, a kijelzések egymást követően feltűnnek a pálya környékén, egészen addig, amíg végül a teljes pálya megjelenik. Ekkor eltűnik a pálya és a kijelzők egymás után megjelennek.

Funkciók

A - «START / PAUSE» gomb: A heveder bekapcsolására és leállítására, vagy szünet beiktatására szolgál.

B - «STOP» gomb: Megnyomásával az edzés bármikor leállítható.

C - Bármikor módosítható az edzési sebesség 1 km/h-tól 14 km/h -ig 0,1 km/h-ás fokozatonként (0,1 mi/h).*

D - A dőlésszög állítását teszi lehetővé bármikor, 0% -tól 10%-ig, 0,5%-os szakaszonként.

E - Program kiválasztása 1 - 4-ig.

F - Program kiválasztása 5 - 8-ig.

G - Hozzáférés az előre meghatározott 8 sebességhez: A kívánt sebességre lépéshez nyomja meg a választása szerinti számot.

* Nyomva tartásával futtathatja a sebességet 0,5 km/h-ás szakaszonként (0,5 mi/h).

Programok:

A DOMYOS TC3 változó sebességgel és dőléssel 8 előre beállított programot kínál.

A programok több szegmensre vannak osztva. Minden szegmens egy sebesség és egy dőlés beállításnak felel meg. Vigyázat, 2 egymást követő szegmens lehet azonos beállítás.

Edzés közben a villogó szegmens ábrázolja az edzés aktuális szegmensét.

A szegmens magassága ábrázolja a sebességet.

4 KALÓRIA program:

- 1. program: 20 perc – 200 kcal
- 2. program: 30 perc – 300 kcal
- 3. program: 40 perc – 400 kcal
- 4. program: 40 perc – 600 kcal

4 TELJESÍTMÉNY program:

- 5. program: 20 perc – Hill Climb 1
- 6. program: 30 perc – Sprint intervals
- 7. program: 40 perc – Hill Climb 2
- 8. program: 50 perc – Speed Run

Szintjének megfelelően bármikor beállíthatja a heveder sebességét és/vagy dőlését szabályozó programot.

Új edzési szegmens megkezdésekor azonban a futóheveder visszaáll a szegmens alapbeállítására.

Programok kiválasztása:

- KALÓRIA programok (1 - 4-ig): Nyomja meg a „SELECT CALORIE PROGRAM” (E) gombot a kívánt program eléréséig.
- TELJESÍTMÉNY programok (5 8-ig): Nyomja meg a „SELECT PERFORMANCE PROGRAM” (F) gombot a kívánt program eléréséig.
- Nyomja meg a „START / PAUSE” (A) gombot a kívánt program megkezdéséhez.
- A „START / PAUSE” (A) gomb megnyomásával bármikor szüneteltetheti a programot.
- A „STOP” (B) gomb megnyomásával bármikor leállíthatja a programot.

TÁJÉKOZTATÓ MÓD

A konzol tartalmaz egy tájékoztató üzemmódot, ahol be- és kikapcsolhatja a bemutató módot, választhat kilométer és mérföld mértékegységek között. A tájékoztató üzemmód tartalmazza a futóheveder használatára vonatkozó adatokat.

A tájékoztató üzemmód kiválasztásához:

- Tartsa lenyomva a „STOP” gombot.
- Tegye be a konzolba a biztonsági kulcsot, majd engedje fel a „STOP” gombot.

Bemutató mód:

A konzol tartalmaz egy bemutató üzemmódot, amelyet akkor használunk, amikor a futóheveder ki van állítva az üzletben. Amikor a bemutató üzemmód be van kapcsolva, a tápkábel be van dugva, a főkapcsoló be van kapcsolva és a biztonsági kulcsot beillesztették a konzolba, a konzol rendszeresen működik. Azonban ha kiveszi a biztonsági kulcsot, a kijelzők tovább világítanak, de a gombok nem működnek.

HIBAKERESÉS

A futópad nem kapcsolódik be:

- 1 - Ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakoztatva van-e egy működőképes aljzathoz (az aljzat ellenőrzésére dugjon bele egy lámpát, vagy más elektromos készüléket).
- 2 - Ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakoztatva van-e egy megfelelően földelt aljzathoz. Ha hosszabbítóra van szüksége, csak 3 eres 1 mm² -es (14-es méret) kábelt használjon, amelynek hosszúsága nem haladja meg a 1,5 métert.)
- 3 - A tápkábel bedugása után ellenőrizze, hogy a kulcs megfelelően benne van-e a konzolban.
- 4 - Ellenőrizze a futópad vázán a tápvezeték közelében lévő kapcsolót. Ha a kapcsoló túlér a vázon, ahogy az ábrán látható, akkor ki van kapcsolva. A kapcsoló visszakapcsolásához várjon 5 percig, majd nyomja meg a kapcsolót.

A futópad kikapcsolódik használat közben:

- 1 - Ellenőrizze a kapcsolót (lásd a fenti ábrát). Ha az áramkör megszakadt, várjon 5 percig, majd nyomja meg a kapcsolót.
- 2 - Ellenőrizze, hogy a tápkábel be van-e dugva.
- 3 - Vegye ki a kulcsot a konzolból. Tegye vissza a kulcsot a konzolba.
- 4 - Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szolgálattal (lásd a kézikönyv utolsó oldalán).

A konzol kijelzője bekapcsolva marad, amikor kihúzza a kulcsot:

A konzol rendelkezik egy bemutató üzemmóddal, amit akkor használnak, amikor a futópad ki van állítva az üzletben. Ha a kijelző továbbra is bekapcsolva marad a kulcs kihúzása után, a bemutató üzemmód feltehetően be van kapcsolva. A bemutató üzemmód kikapcsolásához tartsa lenyomva a „STOP” gombot néhány másodpercig. Ha a kijelző még mindig bekapcsolva marad, a TÁJÉKOZTATÁSI ÜZEMMÓD bekezdésben olvassa el, hogyan lehet kikapcsolni a bemutató üzemmódot.

Amikor a bemutató üzemmód be van kapcsolva, a bal oldali kijelzőn „d” látható.

A bemutató üzemmód ki- és bekapcsolásához nyomja meg a sebességcsökkentő gombot.

A sebesség és távolság mértékegységének kiválasztása:

A bal oldali kijelzőn „M” látható a kilométerekre és egy „E” betű a mérföldekre.

A mértékegység megváltoztatásához nyomja meg a sebességnövelő gombot.

A futópad használatával kapcsolatos információk:

A jobb oldali kijelző néhány másodpercig mutatja a futópad üzemórát, valamint a heveder által megtett kilométerek vagy mérföldek számát.

A tájékoztató üzemmódból való kilépéshez vegye ki a konzolból a kulcsot.

A mozgó heveder lelassul, amikor rálép:

- 1 - Ha hosszabbító vezetékre van szükség, csak 3 eres 1 mm² keresztmetszetű és legfeljebb 1,5 m hosszú vezeték használjon.
- 2 - Ha a mobil heveder túl feszes, a futópad teljesítménye csökkenhet és a mozgó heveder károsodhat. Vegye ki a kulcsot és HÚZZA KI A TÁPKÁBELT. Az imbuszkulcs segítségével forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba egy negyed fordulattal a feszítő hengerek két csavarját. Amikor a heveder feszülése megfelelő, a járófelület mindkét oldalán 2-3 cm-re fel tudja emelni a heveder szélét. Ügyeljen a heveder központosságára. Ezután csatlakoztassa a tápkábelt, tegye be a kulcsot és működtesse a futópadot néhány percig. Ismétlje az eljárást addig, amíg a mozgó heveder feszülése megfelelő nem lesz.
- 3 - Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szolgálattal (lásd a kézikönyv utolsó oldalán).

A futópad dőlése nem változik megfelelően:

Dugja be a konzolba a kulcsot és nyomja meg az egyik dőlést szabályozó gombot. **A dőlésszög módosítás közben vegye ki a kulcsot a konzolból.** Néhány másodperccel később tegye vissza a kulcsot. A futópad automatikusan a maximális dőlésszögre emelkedik, majd visszatér a minimális szintre. Ezzel újralibrálódik a dőlésszög szabályozó rendszer.

Zajos motor a futópad bekapcsolásakor:

Ha a futópadot a dőlésszög beállítási fázisában kikapcsolta, a visszakapcsoláskor automatikusan kalibrálódik a dőlésszög. Ekkor motorzaj hallható a heveder mozogása nélkül, az ellenőrző kijelzőn pedig 2 vonal látható. A futópad automatikusan a legmagasabb szintre emelkedik, majd ismét leereszkedik. Ekkor rendszeresen használhatja a hevedert.



■ KARBANTARTÁS

Rendszeres karbantásra van szükség ahhoz, hogy a készülék megőrizze teljesítményét és meghosszabbítsa élettartamát.

A karbantatási előírások figyelmen kívül hagyása korai elhasználódáshoz, maradandó károsodáshoz vezethet és a kereskedelmi jótállás megszűnését vonhatja maga után.

Bármilyen kérdéssel forduljon megszokott DECATHLON áruházához vagy látogasson el www.domyos.com internetes honlapunkra.

KARBANTARTÁS MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

Mivel az izzadság maró hatású, feltétlenül át kell törölni a szőnyeget minden használat után.

1. Kapcsolja ki, majd húzza ki a konnektorból a futópadot.
2. Tegyen rá egy 100%-os pamut törölkendőre kis mennyiségű univerzális finom tisztítószeret. Ne permetezze a tisztítószer közvetlenül a hevederre és ne használjon ammónia alapú vagy savas tisztítószeret.
3. Törölje át a konzolt és a kijelzőket.
4. Távolítsa el a port és a foltokat a rámpákról, vázról, lábtartókról, a keretről és a motor burkolatáról. Törölje át a futóheveder mentén a platformot is. Ne tisztítsa a futószalag alatt.

A tisztítószer megvásárlásához forduljon megszokott DECATHLON áruházához.

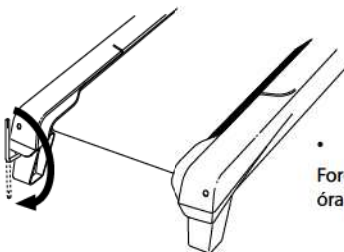
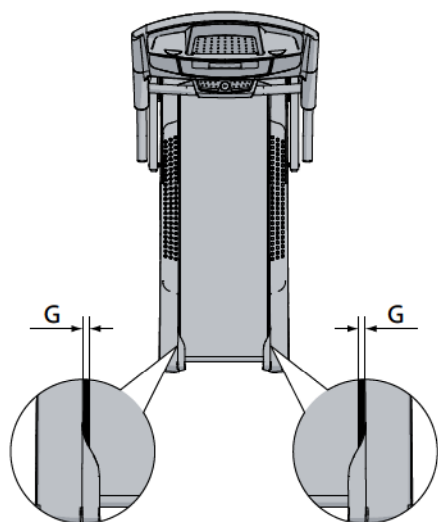
HETI KARBANTARTÁS

1. Vizsgálja át és szükség esetén húzza meg a futópad külső alkatrészeit.
2. Ellenőrizze, hogy a futószalag központos és feszessége megfelelő.

A futófelület helyzetének beállítása :

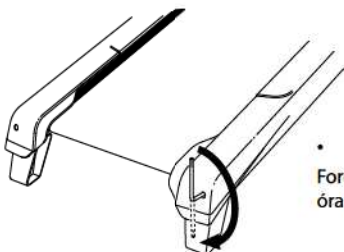
A futószalag és a lábtartók közötti G távolságnak a futószalag mindkét oldalán mindig láthatónak kell lennie. Ezzel óvhatja a futószalagot és elkerülheti a váratlan leállásokat.

- Indítsa el a futógépet 5 km/h (3 mérföld/h) sebességgel, és helyezkedjen el a gép mögött.



• Ha a szalag bal felé tér ki :

Forgassa egy fél fordulattal a bal oldali állítócsavart az óramutató járásával megegyező irányba.



• Ha a szalag jobb felé tér ki :

Forgassa egy fél fordulattal a jobb oldali állítócsavart az óramutató járásával megegyező irányba.

- Hagyja járni a gépet, míg a szalag a helyére nem kerül (1-2 percig), és ha kell, ismételje meg a műveletet. Vigyázzon azonban, hogy ne feszítse meg túlságosan a szalagot.

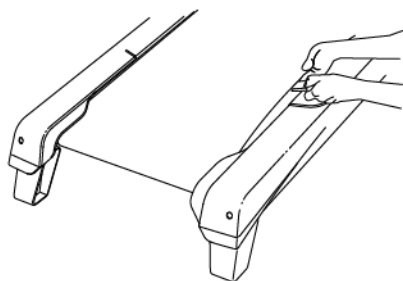
A futófelület feszességének beállítása :

A futófelület elhasználódásnak van kitéve, idővel megnyúlik. Feszítse újra a szalagot, ha csúszni kezd (a csúszás érezhető, a szalag sebessége akadózik).

1. Fordítsa el a 2 állítócsavart egy fél fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba.
2. Ha szükséges, ismételje meg, de vigyázzon, ne állítsa túl szorossra a szalagot. A szalag feszessége akkor megfelelő, ha mindkét oldalon néhány cm-re fel tudja emelni a szélét.

MINDEN 200 ÓRA HASZNÁLAT VAGY 1 500 KM UTÁN ELVÉGZENDŐ KARBANTARTÁS

A futópad üzembe helyezése óta eltelt időtartam és a megtett távolság megismeréséhez olvassa el a TÁJÉKOZTATÁSI MÓD bekezdést.



A futófelület kenése :

A szalag kenése ajánlott, hogy csökkentse a futófelület és az alaplemez közötti súrlódást. Nincs szükség kenésre, ha szilikon nyomok láthatók a szalag belső felületén vagy az alaplemezen (nedves, enyhén zsíros a felület).

Ha a szalag, vagy az alaplemez száraz:

1. Kapcsolja ki, majd húzza ki a konnektorból a futópadot.
2. Emelje fel a szalag szélét, és permetezzen szilikonsprayt a belső felületére. *
3. Dugja vissza a konnektorba a futópadot
4. Járássa üresen a hevedert 4 km/h sebességen (2,5 mi/h) 10 - 20 másodpercig.
5. A heveder használatra kész!

* A kenéshez általában 5-10 ml szilikon szükséges.

Vigyázat, a túl sok szilikon árthat a futógép megfelelő működésének (csúszásveszély).

Kenőanyag vásárlásánál forduljon megszokott DECATHLON áruházához.

HASZNÁLAT

Ha Ön kezdő, kezdje az edzéseket több napon át alacsony sebességen, erőltetés nélkül, szükség esetén iktasson be pihenőket. Fokozatosan növelje az edzések számát, vagy időtartamát. Az edzések alatt ne hajlítsa be a hátát, hanem tartsa magát egyenesen. Edzés közben ne feledjen gondoskodni a helyiség megfelelő szellőzéséről, ahol a futópad található.



Fenntartó edzés / Bemelegítés Fokozatos erő kifejtés 10 perctől kezdve

Fizikai erőnlétét megőrzéséhez vagy rehabilitációhoz végzett fenntartó edzést minden nap, mintegy tíz percen keresztül végezheti. Az ilyen típusú edzés célja az izmok és ízületek élénkítése, de használható bemelegítés céljából is fizikai tevékenység előtt.

A combok tónusosságának növeléséhez válasszon nagyobb dőlésszöveget és növelje az edzésidőt. Természetesen az edzés alatt bármikor változtathatja a sebességet.



Aerob edzés a fizikai erőnlét fokozásához: Mérsékelt erő kifejtés elég hosszú időn keresztül (35 perctől 1 óráig)

Ha fogyni szeretne, fogyókúra mellett az ilyen edzés az egyetlen eszköz a szervezet által felhasznált energiamentiség növelésére. Ehhez főleg túlerőltetni magát. Jobb eredményeket akkor érhet el, ha rendszeresen végzi az edzéseket. Válasszon viszonylag alacsony sebességet és végezze az edzést a saját ritmusának megfelelően, de legalább 30 percen keresztül. Ennél az edzésnél a bőrön enyhe izzadság jelentkezik, de semmiképp nem szabad kimerülnie. A lassú ritmusban végzett edzés időtartama fogja szervezetét arra ösztönözni, hogy a meglévő zsírból merítsen energiát, amennyiben harminc percnél tovább, legalább háromszor egy héten edz.



Aerob kitartóedzés: Erős erő kifejtés 20 - 40 percen keresztül

Az ilyen edzéssel jelentősen erősíthető a szívizom és javítja a légzést. A sebesség úgy növekszik, hogy fokozza a légzést az edzés alatt. Az erő kifejtés nagyobb, mint a fizikai erőnlétet fokozó edzésnél. Az edzésekkel egyre tovább tudja majd tartani ezt az erő kifejtést, egyre jobb ritmusban. Ilyen típusú edzést legalább háromszor egy héten végezhet. Az erősebb ritmusban végzett edzés (anaerob edzés piros zónában) csak sportolóknak való és megfelelő felkészítést igényel. Minden edzés után szenteljen néhány percet arra, hogy a sebességet és dőlésszöveget csökkentve járjon, hogy visszatérjen nyugalmi állapotba és fokozatosan pihenő állapotba hozza a szervezetet.

Visszatérés nyugalmi állapotba

A tevékenység alacsony intenzitású folytatását jelenti, ez a fokozatos „nyugalmi” szakasz. A nyugalmi állapotba való visszatérés biztosítja a szív és az érrendszer, a légzőszervek, a vérkeringés és az izmok visszatérését a „normál” állapothoz (ezzel elkerülhetők az olyan ellenhatások, mint például a tejsavak felhalmozódása, amelyek az izomfájdalmak, azaz a görcsök és az izomláz fő okozói).

Nyújtás:

A nyugalmi állapothoz való visszatérést nyújtó mozgásoknak kell követniük. A nyújtás minimálisra csökkenti a tejsavak felhalmozódása által okozott izomláz, „serkenti” a vérkeringést.

KERESKEDELMI GARANCIA

A DOMYOS rendeltetésszerű használat esetén a vásárlás számlával igazolt napjától számított 5 éven keresztül garanciát vállal ennek a terméknek a szerkezetére és további 2 éven keresztül az egyéb alkatrészekre és munkadíjra.

A DOMYOS ennek a garanciavállalásnak a keretében csak a termék cseréjére vagy javítására köteles, melyről a DOMYOS saját belátása szerint dönt.

A garancia nem terjed ki az alábbi esetekre:

- Szállítási sérülések
- Ha kültéren vagy nedves környezetben használták vagy tárolták (trambulín kivételével)
- Hibás összeszerelés
- Rossz vagy helytelen használat.
- Rossz karbantartás
- A DOMYOS által el nem ismert szervizben végzett javítások.
- Nem magánjellegű használat

Ez a kereskedői garancia nem zárja ki a vásárlás országában hatályos törvényes garancia alkalmazását.

A garancia igénybeviteléhez tekintse meg a használati útmutató utolsó oldalán lévő táblázatot.



**OXYLANE, 4 boulevard de Mons, BP 299
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE**

CE compliance statement

Name: DOMYOS TC3
Function: Treadmill
Model: 8288262
Type: 1736.327

This product complies with all the relevant provisions set out in European directive 2006/42/EC pertaining to machines as well as European low voltage directive 2006/95/EC and electromagnetic compatibility directive 2004/108/EC.

This product complies with European standard requirements EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, July 1st 2013
Philippe BERNADAT, DOMYOS Universe Manager
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

Déclaration de conformité CE

Nom : DOMYOS TC3
Fonction : Tapis de course
Modèle : 8288262
Type : 1736.327

Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences pertinentes de la directive européenne 2006/42/CE relative aux machines ainsi qu'aux directives européennes basse tension 2006/95/CE et compatibilité électromagnétique 2004/108/CE.

Ce produit est conforme aux exigences des normes européennes EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, le 1er juillet 2013
Philippe BERNADAT, Directeur Univers DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

Declaración de conformidad CE

Nombre: DOMYOS TC3
Función: Cinta de correr
Modelo: 8288262
Tipo: 1736.327

Este producto cumple todas las exigencias pertinentes de la Directiva Europea 2006/42/CE relativa a las máquinas, así como de las Directivas Europeas de baja tensión 2006/95/CE y compatibilidad electromagnética 2004/108/CE.

Este producto cumple las exigencias de las normas europeas EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1 de julio de 2013
Philippe BERNADAT, Director Universo DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

EG-Konformitätserklärung

Name: DOMYOS TC3
Funktion: Laufband
Modell: 8288262
Typ: 1736.327

Dieses Produkt ist mit allen wesentlichen Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie der europäischen Richtlinien für Niederstrom 2006/95/EG und elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG konform.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der europäischen Normen EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, den 1. Juli 2013
Philippe BERNADAT, Direktor Bereich DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

Dichiarazione di conformità CE

Nome: DOMYOS TC3
Funzione: Pedana da corsa
Modello: 8288262
Tipo: 1736.327

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti della direttiva europea 2006/42/CE relativa alle macchine così come alle direttive europee bassa tensione 2006/95/CE e compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE.

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, il 1 luglio 2013
Philippe BERNADAT, Direttore Universo DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

EG-verklaring van conformiteit

Naam: DOMYOS TC3
Functie: Hardloopband
Model: 8288262
Type: 1736.327

Dit product voldoet aan het geheel van de relevante eisen van de Europese richtlijn 2006/42/EG met betrekking tot machines evenals aan de Europese richtlijn voor laagspanning 2006/95/EG en de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG.

Dit product voldoet aan de eisen zoals die zijn vastgelegd in de Europese normen EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, op 1 juli 2013
Philippe BERNADAT, Directeur Univers DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE



**OXYLANE, 4 boulevard de Mons, BP 299
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE**

Declaração de Conformidade CE

Nome: DOMYOS TC3
Função: Tapete de corrida
Modelo: 8288262
Tipo: 1736.327

Este produto está em conformidade com a totalidade das exigências pertinentes da Directiva europeia 2006/42/CE relativa às máquinas bem como com as Directivas europeias relativas a baixa tensão 2006/95/CE e compatibilidade electromagnética 2004/108/CE.

Este produto está em conformidade com as exigências das normas europeias EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1 de Julho de 2013
Philippe BERNADAT, Director Universo DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

Deklaracja zgodności CE

Imię: DOMYOS TC3
Funkcja: Bieżnia
Model: 8288262
Typ: 1736.327

Ten produkt jest zgodny z ogółem wymagań odnoszących się do dyrektywy europejskiej 2006/42/CE dotyczącej maszyn oraz do dyrektywy europejskiej dot. niskich napięć 2006/95/CE i dyrektywy o kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/CE.

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami norm europejskich EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1. lipiec 2013 r.
Philippe BERNADAT, Dyrektor Generalny DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Név: DOMYOS TC3
Funkció: Futópad
Modell: 8288262
Típus: 1736.327

Ez a termék megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK európai irányelv idevonatkozó követelményeinek, valamint a kiteszteléséről szóló 2006/95/EK és az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EK irányelveknek.

Ez a termék megfelel az európai szabványok követelményeinek EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 2013. Július 1.
Philippe BERNADAT, A DOMYOS Univers igazgatója
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

Декларация о соответствии нормам ЕС

Название: DOMYOS TC3
Функция: Беговая дорожка
Модель: 8288262
Тип: 1736.327

Этот товар соответствует всем применимым к нему требованиям европейской директивы 2006/42/ЕС об оборудовании, а также европейских директив о низком напряжении 2006/95/ЕС и электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС.

Этот товар соответствует требованиям европейских норм EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1 июль 2013 г.
Philippe BERNADAT, Директор марки DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

Declarație de conformitate CE

Nume: DOMYOS TC3
Funcție: Bandă de alergare
Model: 8288262
Tip: 1736.327

Acest produs este conform cu ansamblul exigențelor pertinente ale directivei europene 2006/42/CE referitoare la mașini, dar și cu directivele europene de joasă tensiune 2006/95/CE și de compatibilitate electromagnetică 2004/108/CE.

Acest produs este conform cu exigențele normelor europene EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, pe 1 Iulie 2013
Philippe BERNADAT, Director Univers DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

Prehlásenie o zhode CE

Názov: DOMYOS TC3
Funkcia: Bežecký pás
Model: 8288262
Typ: 1736.327

Tento výrobok vyhovuje všetkým náležitým požiadavkám európskej smernice 2006/42/CE vzťahujúcej sa na prístroje, ako aj európskym smerniciam o nízkom napätí 2006/95/CE a o elektromagnetickej zhode 2004/108/CE.

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám európskych noriem EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1. júla 2013
Philippe BERNADAT, Riaditeľ oddelenia DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCÚZSKO



**OXYLANE, 4 boulevard de Mons, BP 299
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE**

Prohlášení o shodě

Název: DOMYOS TC3
Funkce: Běžecký pás
Model: 8288262
Typ: 1736.327

Tento výrobek splňuje příslušné požadavky evropské směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních a evropských směrnic 2006/95/ES - nízké napětí a 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě.

Tento výrobek splňuje požadavky evropských norem EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1. Červenec 2013
Philippe BERNADAT, Ředitel Univers DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

CE uygunluk beyanı

İsim: DOMYOS TC3
Fonksiyon: Koşu bandı
Model: 8288262
Tip: 1736.327

Bu ürün makinelerle ilgili 2006/42/CE Avrupa direktifinin ilgili gereklere tamına ve Alçak Gerilim 2006/95/CE, Elektromanyetik Uyumluluk 2004/108/CE Avrupa direktiflerine uygundur.

Bu ürün Avrupa standartlarının gereklere uygundur EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1 Temmuz 2013
Philippe BERNADAT, Univers DOMYOS Müdürü
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

EG-försäkran om överensstämmelse

Namn: DOMYOS TC3
Funktion: Löpband
Modell: 8288262
Typ: 1736.327

Denna produkt uppfyller samtliga krav som hänför sig till direktivet 2006/42/EG om maskiner samt till direktiven lågspänning 2006/95/EG och elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EG.

Denna produkt uppfyller kraven i europeiska standarder EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1 Juli 2013
Philippe BERNADAT, Direktör Univers DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

CE Декларация за съответствие

Наименование: DOMYOS TC3
Функция: Бягаща пътека
Модел: 8288262
Вид: 1736.327

Този продукт съответства на всички съществени изисквания на европейска директива 2006/42/CE относно машините, както и на европейските директиви 2006/95/CE, съоръжения за ниско напрежение и 2004/108/CE, електромагнитна съвместимост.

Този продукт отговаря на изискванията на европейските стандарти EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 1 Юли 2013 г.
Philippe BERNADAT, Директор «Светът на DOMYOS»
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

بيان المطابقة

الاسم: DOMYOS TC3
الوظيفة: جهاز المشاية
الطراز: 8288262
النوع: 1736.327

هذا المنتج يتوافق مع متطلبات التوجيه الأوروبي رقم EC/42/2006 على الآلات والتوجيه الأوروبي رقم EC/95/2006 للقطبية المنخفضة والتوجيه الأوروبي رقم EC/108/2004 للتوافق الكهرومغناطيسي.

هذا المنتج يتوافق مع المعايير الأوروبية التالية EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

مدينة Marcq-en-Barœul, 1 يوليو 2013
Philippe BERNADAT, مدير Univers DOMYOS
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE

CE 质量认证

品名: DOMYOS TC3
功能: 跑步机
型号: 8288262
类别: 1736.327

本产品已通过 2006/42/CE 欧洲质量标准检验, 符合欧盟 2006/95/CE 低压仪器品质要求及 2004/108/CE 电磁类仪器相关生产标准。

本产品符合欧盟质量标准 EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6.

Marcq-en-Barœul, 2013年7月1日
Philippe BERNADAT, DOMYOS 品牌主管
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARCEUL, FRANCE



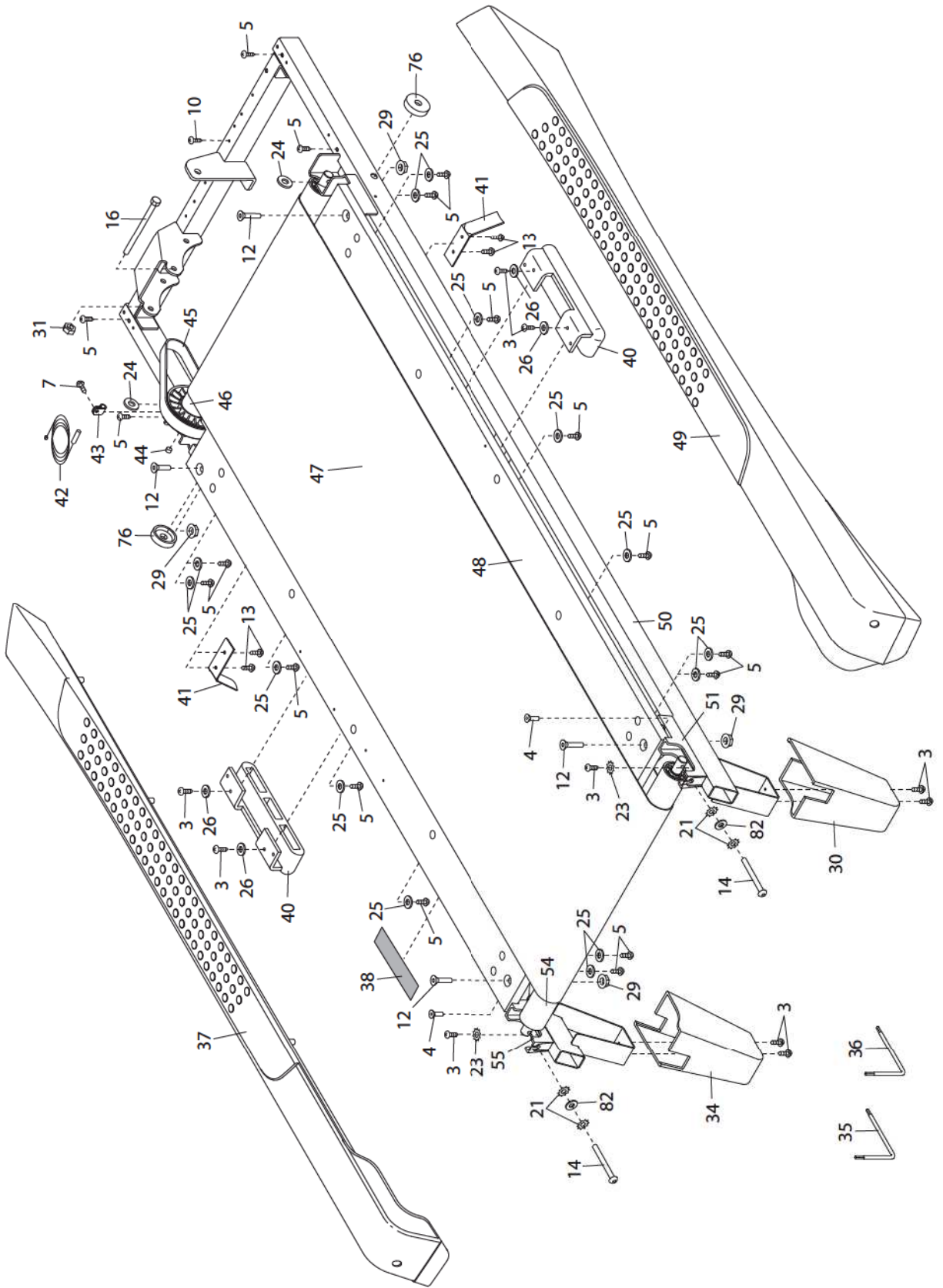
**OXYLANE, 4 boulevard de Mons, BP 299
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE**

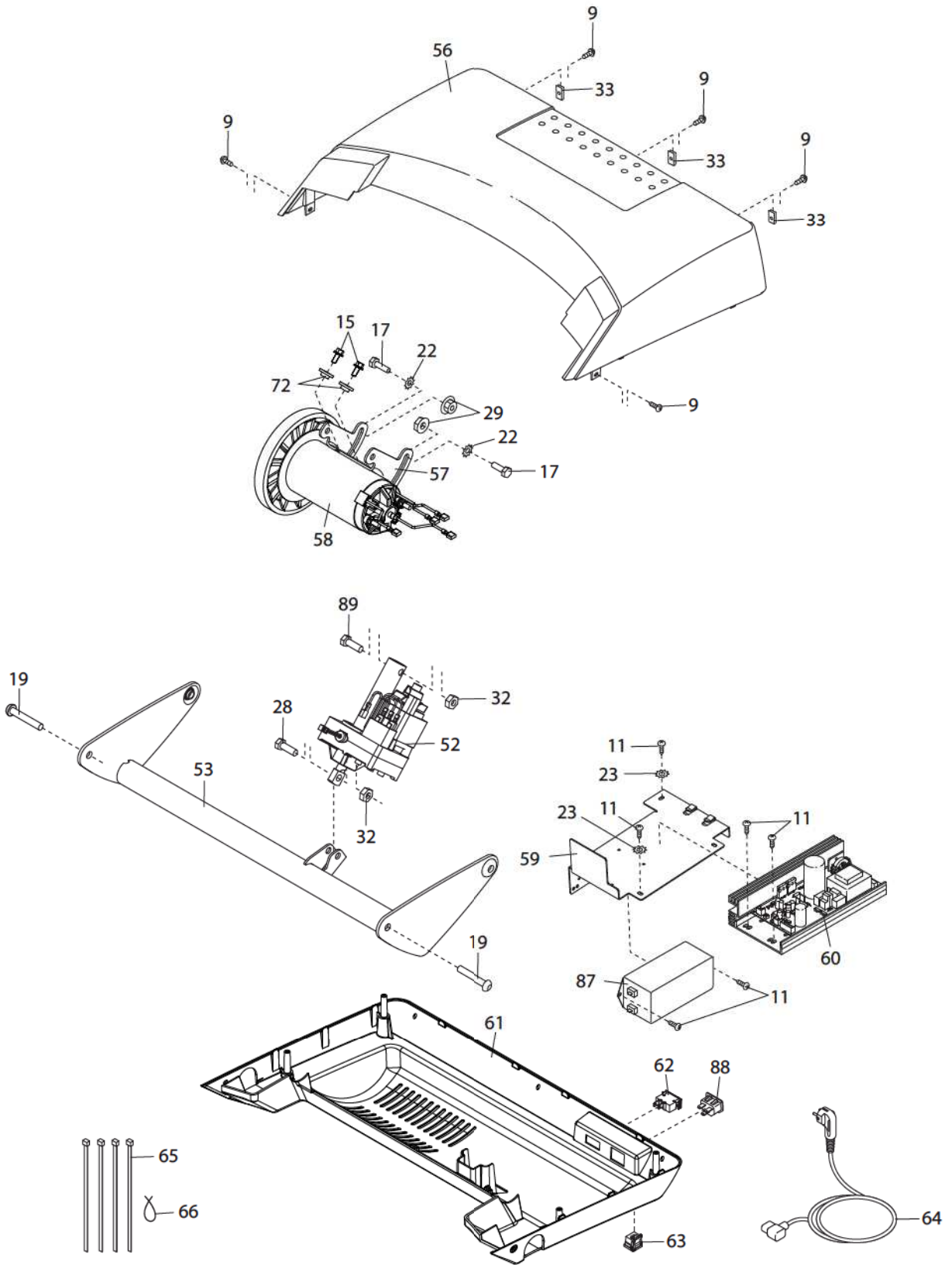
CE 質量認證
品名: DOMYOS TC2
功能: 跑步機
型號: 8288262
類別: 1736.327

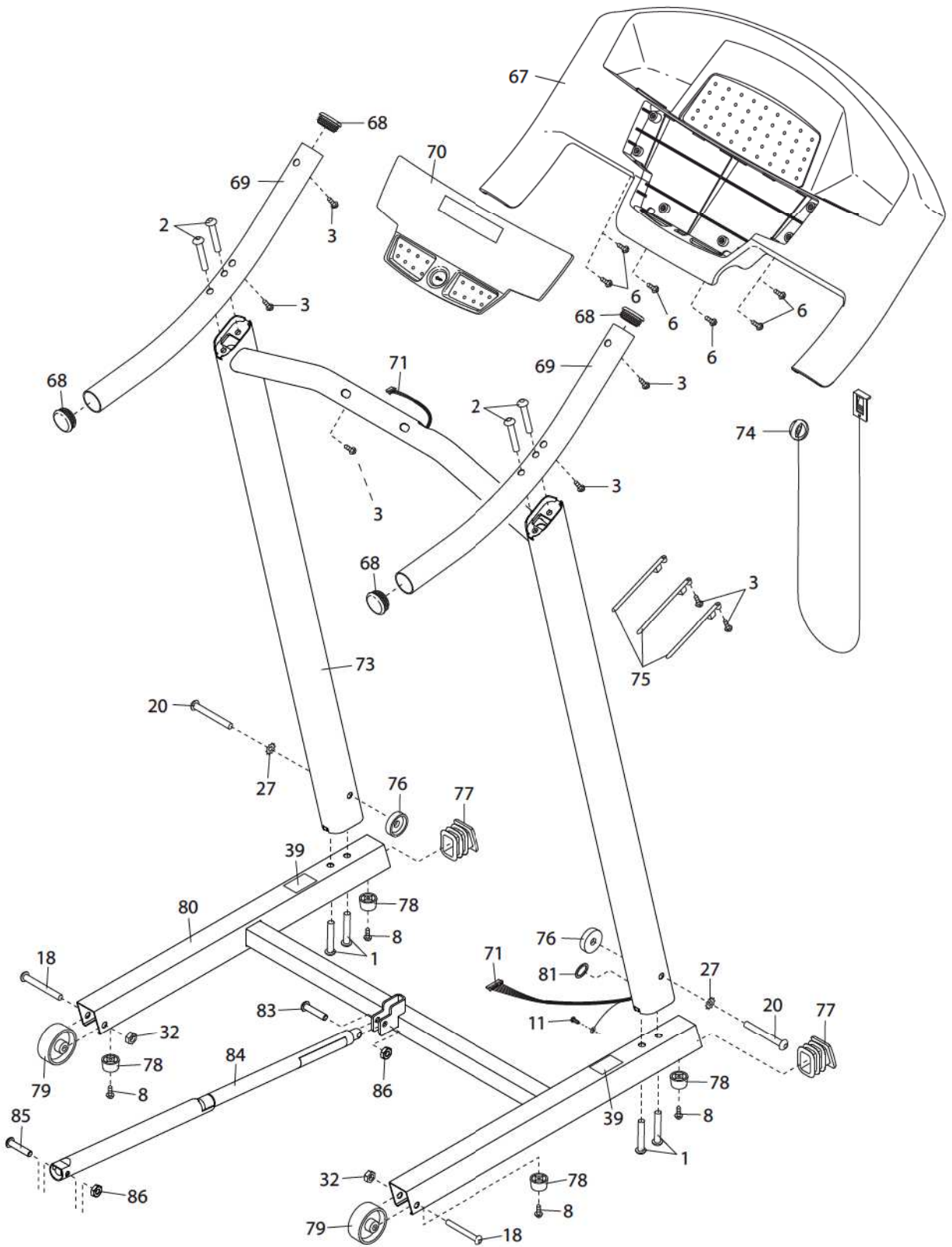
本產品已通過 2006/42/CE 歐洲質量標準檢驗，符合歐盟 2006/95/CE 低壓儀器品質要求及 2004/108/CE 電磁類儀器相關生產標準。

本產品符合歐盟質量標準 EN 60335-1:2003 A1+A11+A12+A2, EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1+A2, EN957-1, EN957-6。

Marcq-en-Barœul, 2013年7月1日
Philippe BERNADAT, DOMYOS 品牌主管
DOMYOS, 1 av. des Olympiades
59 700 MARCQ-EN-BARŒUL, FRANCE







**AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST
• SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA
PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА •
SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS •
EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • بعد خدمة البيع •
售后服务 • 售後服務**

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un telefono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci trovi sul sito www.domyos.com (cost di una connessione internet) o chiama il Servizio Assistenza Clienti, munito dello scontrino fiscale, al 199 122 326 (11,88 cent/euro al min + IVA).

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website www.domyos.com (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

OTHER COUNTRIES

Need help?
Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDE

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowej) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebujeate asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkmi v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел «Обслужване на клиенти» на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DÍGER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantısı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

هل تحتاج إلى مساعدة؟
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店信息諮詢處查詢。

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

DOMYOS TC 3

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
دليل أصلي يحتفظ به
请保留说明书
請保留原始說明書

oxylane

4 boulevard de Mons, BP 299
59 665 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda - CNPJ : 02.314.014/0022

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3
TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Forum Istanbul AVM., Kocatepe Mah. G Blok No: 1, Bayrampaşa 34235 Istanbul, TURKEY
台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-3612

Made in China - Fabricado na China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国制造 合格品 - 中國製造

1757.238 V4



DOMYOS.COM